

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám

Főszerkesztő:
Dr. I. Diénes Ödön.

Szemszögletből.

Az emberek sirnak az általános pénzhiány és gazdasági krízis miatt. Az üzletek bukznak, mindenki vagy csődbe kerül, vagy tönkre megy s ugyanakkor a Banca Nationala meglegedetten jelenti, hogy több pénzt helyezett ki az elmúlt évben, mint az előzőben s biztató kilátást nyújt arra, hogy a visszszámítási hitelt emelni fogja, sőt a kamatlábat is leszállítja.

Ezeket a kedvező kilátásokat a kormány is segít megerősíteni. Olcsó kölcsönt ígérnek az építkezésekhez, gazdasági és ipari segélyeket, pénzben és anyagban is, szóval a helyzet javításával biztatnak.

Látjuk a pénzintézetek évi mérlegeit. Ugyanezt a képet mutatják. A nagy pénzhiány és gazdasági krízis dacára az év eredménye kedvezőbb, mint az előző évben volt, emelkedés van a bevételi tételekben és a tiszta jövedelmekben is.

Mi valahogy úgy szeretnők látni, hogy ne a bank-jelentések számoljanak be arról, hogy az elmúlt év, minden nehezség dacára kedvező eredménnyel zárult, hanem a polgárok beszéljenek arról, hogy ebben az évben volt pénz, tudtunk keresni és élni.

Ez az igazi és jó mérleg, többet ér, mint amit a Banca Nationala kiad. Ebben van lényeg és tartalom, a másik rideg szám.

A másik megdöbbentőkép a mai gazdasági krízis arculatából az adóstrófolás. Sirnak az emberek, hogy nincs pénz, hisz tudják ezt az intéző körök is: nem fizetnek a kereskedők, mert nem fizetnek a kereskedőknek sem, nem fizet senki, mert nincs miből fizetni és akkor irgalmatlanul emelik az adót. Különösen városunkban a taxák lesznek oly horribilisek, hogy azoknak befizetése mértékfeletti.

Megáll az ember esze — állapítja meg egyik lapársunk — e közigazgatási politikailátára és önkéntelenül arra gondol, hogy valami, a kormányzó hatalmasságok tudatán és akaratán tulmenő titokzatosságok irányítja a vergődő emberiség sorsát.

Lehetetlen ugyanis, hogy egy állam pénzügyi kormányzata önelhatározás alapján folyamodjék az adóemelések fegyveréhez akkor, mikor tudja, hogy ezen mellünknek zegzett fegyver dacára nem pénzt, hanem

„életet“ kap. Mert akkor kérni súlyos adópénzeket, amikor nincs pénz, egyenesen groteszk dolog s még groteszkebb dolog attól az osztálytól kérni pénzt, amely normális körülmények között is legszegényebb osztálya a társadalomnak.

Végül pedig a legjobb a dologban, hogy mikor a pénzügyminisztérium kiadja az utasítást, hogy a földadó legyen az 1923 évi jövedelem háromszorosas a ház a tényleges jövedelem után megadotatva, tehát guzba köti az adókiadó szervek kezét, ugyanakkor kiad egy végrehajthatatlan másik rendeletet, hogy az adókiadó közegek legyenek méltányosak. Hogy lehet egy adott jövedelmet háromszor méltányosan megszorozni és egy ház ténylegesen fizetett bérjövödelmét méltányosan megállapítani?...

☐ **Az adóterhek ellen.** Az ország minden részében mozgalmak indultak meg a tulságos adóterhek ellen. Különösen az iparos és kereskedő osztály tart gyűléseket és küld nagy deputációkat, hogy minden további adó és teheremelés lehetetlen, teljesen megöli amugy is csak tengődő, vergődő ipart és kereskedelmet. Az iparosok százával mondanak le iparaikról, mert nem bírják a terheket. Nagy kérdés, vajjon a kormány megérti-e a jogos panaszokat és akar-e segíteni is rajta.

☐ **Kormányválságot emlegetnek.** A szenátus és kamara közeli üléseire nagy viharokat, esetleg kormányi válságot is jeleznek a benfentesek. A liberálisok minden eshetőségre készen állnak, hogy átvehessék a kormányt. A kolozsvári Ellenzék írja, hogy márc. 15-ikén Presán tábornok venné át a kormányt.

A Vegyes Ipartársulat közgyűlése.

A múlt vasárnap d. u. 3 órakor tartotta meg a Vegyes Ipartársulat, városunk iparosságának eme számottevő szerve, évi rendes közgyűlését.

A tanácsház nagyterme, ahol a közgyűlés lefolyt megtelt a tagokkal, akiknek sora évről évre mind hatalmasabb lesz. Ez annak a jóleső tudantak a következmény, hogy a társulat sorsa s vezetése olyan kezekbe van letéve, akik tudnak munkálkodni és szívükön viselik iparos társuknak haladását, egy intézménynek a fejlődését.

Lukács József ügyes, mélyen barázdáló megnyitó beszéde s a múlt ülés jegyzőkönyvének felolvasása után

Kirizs Sándor titkár tette meg a szokásos évi jelentését. Itt a „szokásos“ kifejezés arra az alapos munkásságra is szól, mellyel az ipartársulati titkár jelentéseit szokta megfogalmazni. Részletesen kiterjeszkedett az elmúlt egyesületi esztendő minden mozzanatára, a fejlődésre, a könyvtár gyarapodására és a végén beterjesztette a jövő év költségvetését.

A titkári jelentést nagy figyelemmel hallgatta végig a közgyűlés és érette Paál Lajos indítványára jegyzőkönyvileg mond köszönetet, elfogadva egyben a költségvetést is.

Percze Ferenc pénztáros jelentése is a lelkiismeretes, tiszta munka megcsillannó tükörképe volt és örömmel állapította meg mindenki, hogy a pénztár kezelése is olyan kezekben van, akinek a munkája pótolhatatlan és nagy nyeresége az ipartársulatnak. Szőke Imre ellenőr a legnagyobb pontosságról és lelkiismeretes kezeléssel számolt le.

Nagyobb vitát provokált, egyben egészséges eszméaradatot vetett a felszínre a temetkezési segélyegylet kibővítéséről szóló javaslat.

Kirizs titkár terjesztette elő a választmányban már tárgyalt javaslatát a temetkezési kategóriákra való beosztása iránt. Eddig tudvalevőleg egy osztálya volt a segélyegyletnek, az öt leus fizetési osztály, a titkár javaslata három kategóriát állít be, u. m. a 20, 15 és 10 leus fizetési osztályokat, számadatokkal bizonyítva be a javaslat életrevalóságát.

Dr. Szilveszter Ferenc szólott elsőnek hozzá a kérdéshez és helyesnek találja a javaslatot. Fel szólaltak Kész Antal, Kovács István és Jancsó Lajos, mindenik a vitába új anyagot dobva bele.

Dr. Molnár Dénes, mint ügyész veszi mérlegelés alá a javaslatot és ő is emellett foglal állást.

Molnár Kálmán kéri a javaslat levételét a napirendről, felszólalásával egy pillanatra megintgatva a javaslat sorsát, újabb felszólalások után azonban elfogadják Kovács István, illetve dr. Molnár Dénes ama indítványát, hogy az új kategóriák mellett maradjon meg a régi 5 leus fizetési osztály is és bocsássanak ki a tagokhoz egy kérdőívet, hogy ki melyik osztályba óhajt beiratkozni s az így nyert nyilatkozatok után döntsön az összehívandó rendkívüli közgyűlés a segélyegylet kibővítéséről.

Ezután a közgyűlés még egy igen fontos pontja volt hátra: a tisztújítás.

Hároméves megbízatása lejárván, Lukács József elnök úgy az ő, mint tisztviselő társai nevében bejelenti lemondásukat és átadja a széket a korelnőknek választott dr. Szilveszter Ferencnek, ki elrendeli a választást.

Czirmay Arpád elnökletével kiküldött kändáló bizottság megejtve a jelölést, a közgyűlés egyhangulag vál szította meg újból elnökké Lukács Józsefet és töltötte be a többi tisztséget is a régiekkel.

Dr. Szilveszter Ferenc meleg szavakkal üdvözölte az ujonnan megválasztott tisztikart, élén az elnökkel, mintegy mementaként idézi azt a régi, igazságokon felépült tapasztalatokat, hogy aki a közügyért és embertársai boldogulásáért akar dolgozni, annak sok sebet kell elszenvednie. Lukács József elnök elfoglalva az elnöki széket, köszöni a személye iránt megnyilvánult bizalmat és a közgyűlést berekeszti.

× **Tisztul.** A belügyminiszter kilátásba helyezze, hogy rövidesen visszavonja a gyülekezési jogot korlátozó rendeletet. A rendeletet — mondja a miniszter — mindezideig bizonyos belpolitikai feszültség teszi indokoltá.

△ **Megszűnik a hivatalos portómentesség.** Bukarestből táviratozzák: A postavezérigazgatóság törvényjavaslatot készített a posta monopolumának kiterjesztésére és érvényesítésére. A javaslat többek között a hivatalos portómentes levelek ügyét is rendezi kívánja és úgy intézkedik, hogy a hivataloz levelek a jövőben nem lesznek portómentesek, mert kiderült több portómentes levél van forgalomban, mint bélyeges levél. Az egyes minisztériumok költségvetésileg fogják a portóhoz szükséges összeget fedezni.

A polgármesteri fizetéseket országosan szabályozza a belügyminiszter

A belügyminisztérium azzal az indokolással, hogy több helyen igen magasban állapították meg a polgármesteri fizetéseket és az állandó tanács- tagok jövedelmét, a következőképpen liminalta legujabb körlevelében a mondott járulékokat:

Százmilliónál magasabb költségvetésű, törvényhatósági joggal felruházott városokban a polgármesteri alapfizetés nem lehet magasabb havi 3000 leunál, amelyhez azután még a különböző pótlékok járulhatnak. Az állandó tanács- tagok havi alapjáruléka annyi, mint a polgármesteri hivatal legmagasabb rangú tisztviselőjéé, azonban nem multhatja felül a havi 1800 leut. Megyei székhelyeknél, amelyek költségvetése 20 milliónál nagyobb, a fizetési maximumok havi 2000, illetőleg 1200 leu, kisebb költségvetésűeknél 1800, illetőleg 1000 leu. Az alapfizetésekhöz mindenütt hozzá- számítandók a törvényes pótlékok.

A többi városokban 10 milliónál magasabb büd- zse esetén 1500 ill. 900, kisebb költségvetés ese- tén 1200 ill. 700 leu. Községeknél 5 milliónál magasabb évi kiadással 1000 ill. 600, kisebb évi számadás esetén, egy millióig lefelé, 800, ill. 500 leu; 500—100 ezer leus kiadású községekben 500, ill. 300 leu a bíró ill. a községi tanácsosok javadalmazása.

Reprezentációs költség képen felvehető a törvényhatósági városokban az alapfizetés három- azorosa, ill. kétszerese, megyei székhelyeken kétszerese, a többi esetekben pedig az alapfizetés- sel egyenlő összeg. Az állandó választmány tag- jait reprezentációs költség nem illeti meg.

A körrendelet arra is felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a járulékok ennél a határnál kisebbek is lehetnek, de eredetileg kisebb összeg- ben állapították meg.

„TRANSYLVANIA”

Bank Részvénytársaság

Alba-Iulia—Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.

Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fióktételei:

Gyergyószentmiklós,

Kézdivásárhely,

Csikszereda,

Ditró,

Torda.

Elfogad: betéteket.

Leszámitol: váltókat.

Átutalásokat és meghite-
lezéseket az ország bármely pia-
cára gyorsan teljesít.

Vezérképviselőt bírja a

„Gazdák Általános Biztosító R.-T.”-nak.

Kulturcentrumot a városnak.

Eddig, ha duvadó is volt, megfelelt a cél-
nak a Vigadó: volt egy helyiségünk, ahol lehetett
tartani hangversenyt, mulatságot s egyéb kultu-
rális összejöveteleket. Az idén ebből is — előre-
láthatólag — kikoptunk, csak azt érezzük, hogy a
nyomasztó gazdasági válság ráülepedik az em-
berek lelkére, mint a rid g szürkesség az ég bol-
tozatára. Sirnak, jajgatnak az emberek, az adót
kell fizetni, élni kell és e nagy depresszióban
nincs egy helyünk, ahol megtépszott lelkünk,
jajgató szívünk — az Istenháza kívül — enyhülést
egy-két gondatlan órát ajándékozna. Eddig lega-
lább volt mozi, ahol találtunk szórakozást. Most
az sincs. Ezen pedig segíteni kell. A városnak
minél előbb gondoskodni kell olyan helyiségről,
ahová eljárhat a közönség kulturál szí-
ni: mozi, színházat, hangversenyt s b lehesse
tartani. A Vigadó újrajépítéséből valószínűleg 2-3
éven belül nem lesz semmi, tehát egy olyan épü-
let építéséről kell gondoskoni, mely mintegy kul-
turcentrum, elfoglalhassa a beég Vigadó helyét.
Ha már fizetünk, mert fogunk rogyásig fizetni,
legyen annyi hasznunk, hogy ne gubozzunk be
már végleg csak azért, hogy a Vigadóba nem
járhatunk.

Mindenféle kezdeményezés, mely egy kul-
tur palota építésére vonatkozik, el kell fogadni,
jöjjön az bárhonnan, természetesen legyen an-
nak alapja egészséges, a város érdekeit kielégítő
célszerűség.

HIREK.

— **Eljegyzés.** Súlyom László eljegyezte
Páncél Elluskát városunkban.

— **A lakbérleti törvény márc. 1-én kerül
a törvényhozás elé.** Az új lakbérleti törvény a
legteljesebb kidolgozásban várja a parlamenti
letárgyalást, amely március elején fog megtör-
ténni. A lakbérleti törvényt előkészítő bizottság
munkáját már nagyjában befejezte s eszerint két
esztendővel hosszabbíttatnak meg a lakások az
állami tisztviselők, nyugdíjasok, hadirokkantak és
árvák részére és egy esztendővel magánosok
számára.

— **Kaszinói közgyűlés.** A Kézdivásárhelyi
Kaszinó vasárnap, febr. 27-én délután 3 órakor
rendes közgyűlést tart, melyre az összes tagokat
ez uton is meghívja és megjelenésre felkéri az
elnökség. Tekintettel arra, hogy a jogi személyek-
ről szóló törvény értelmében minden egyesület
köteles az év első negyedében beküldeni a mi-
niszteriumnak számadásait, közgyűlési jegyző-
könyvét, aminek elmaradása, vagy késedelme
súlyos következményekkel jár, a tagok érdeklő-
dését is felhívjuk. A Kaszinó helyiségének rekvi-
rálási ügye is szóba kerül a közgyűlésen.

— **Szegény nyugdíjasok.** Nem lehet elkép-
zelni azt a nehéz helyzetet, melyet a nyugdíja-
sok élnek át akkor, midőn úgy is csekély nyug-
díjukat 2-3 hó multán kapják meg. Télvíz idején
midőn fára, élelemre oly nagy szükségük van
minden hitelből kifogyva, igazán szánalomra méltó
helyzetben vannak. Nem tudjuk alapjában, hogy
hol rejlik e késedelmezés oka: annyit hallomás-
ból tudunk, hogy ahol van, ki a nyugdíjasok ér-
dekében szóljon: ott hamarabb boldogulnak. A
kézdivásárhelyi adóhivatal kerületében ily nemes-
lelkű egyén még ismeretlen. De reméljük, hogy
a hatóságok önmaguk állítják, hogy a szeren-
csétlenek helyzetén minél előbb segíteni nem
csak hazai és hivatali, hanem erkölcsi köteles-
ségük is. És hitben várnak, türenek és szen-
vednek!! (Beküldetett)

— **Mi van a székely vármegyék gazda-
sági segélyével?!** A brassói gazdasági kamara
közgyűlésén dr. Crişan Zaharie háromszéki pre-
fektus interveniált azon 3 millió kamatmentes
kölcsön ügyében, amelyet a minisztérium enge-
délyezett Csik—Háromszék és Brassó vármegyék
gazdasági fellendítése céljaira, de amelyről kitűnt,
hogy a kamara azt teljes egészében a Brassó vi-
dégi gazdák segélyezésére fordította. A prefektus
a közgyűlésen felhívta a kamara vezetését, hogy
intézkedjék aziránt, hogy úgy Csik, mint Három-
szék megye az egy-egy millió leus kamatmentes
kölcsönhöz hozzájussanak.

— **A pesti mintavásár.** A budapesti minta
vásár 1927. április 30-tól május 9-ig tart. 50%-os
vizum és magyar vasuti-díj kedvezmény, valamint
visszautazáskor 50%-os román vasuti-díj kedvez-
mény is. Ugy ezeknek, mint más kedvezmények-
nek igénybevehetése a vásár előtti hetekben az
iparkamaránál is már kapható 150 leus vásáriga-
zolványok felmutatásához van kötve.

— **Jéget tört Mátyás.** A közel 14 napig
tartó, sokszor 21—23 fok Celsius hideg időjárás
után megenyhült az idő: febr. 24-én, Mátyás-
napján a jég megolvaszt, megindult az olvadás.
Most már a rövid idő múlva betoppanó tavasz
reménye önt csöppnyi vigasztalást a sok keserűség
közé.

— **Felemelik a segélybélyeget.** Maga a
tény nem lep meg. Megszoktuk, hogy addig,
amíg lehet, mindent emelnek. Van benne azonban
valami, mégis, ami érdekessé teszi a dolgot. A
segélybélyeg felemelésére vonatkozó javaslatot a
közegészségügyi miniszter tette. Bélyegilleték és
közegészségügyi miniszter?.. Nálunk ez épen
nem szokatlan. A miniszterek bele szólnak, bele
rendelkeznek egymás dolgaiba. Annyira, hogy
legkevésbé sem fogunk meglepődni azon, ha egy
napon azt olvassuk, hogy a pénzügyminiszter
beterjesztette a közegészségügyi törvény módó-
sítására vonatkozó javaslatot.

— **A jótékony-célú betörő.** Londonban
egy nő vakmerő betöréseket követ el a legva-
gyonosabb embereknél, a pénzt azután utolsó
fillérig jótékony célra adja, mindig a megkárosi-
tottak nevében. Ezt onnan tudják, mert a károsul-
tak utólag mindig megkapják a hálálkodó leve-
veleket a megajándékozott jótékony egyletektől.
A betörőt többször látták. Finom fekete ruhában
jár, a rendőrség azonban nem tudja elfogni.

— Aki vaját akar szállítani. Az Iparkamara közli: Külföldi érdeklődésre újlag felhívottnak azon vajtermelők, kik oly mennyiséget állítanak elő, hogy exportálhatnak is, jelentkezzenek a kamara titkári hivatalánál.

— A szőlő trágyázásáról ír a Növényvédelem és Kertészet. Ismerteti a díszcserjék helyes metszését, a gyümölcsfák áoltását, az őszi barack metszését, a különféle földnemeket, a szőlőklorózis gyógyítását. Részletezi a gyümölcsfák téli védelmét, a hernyófészkek irtását, a tulipán és rózsza betegségeit, a málna téli metszését. Kitanít a különféle oltásokra, a gyümölcsfák karózására, a fagyosan érkezett gyümölcsfaoltványok kezelésére, a termőrügyek felismerésére, a filoxera elleni szénkénegezésre, a szőlőlugas készítésére, a konyhakerti növények vetési idejére, a melegágyi magvetésre, a rózsák ültetésére és metszésére, a szobafenyő kezelésére, a melegágy hibáira stb. A dusan illusztrált szaklapból egy ízben e lapra való hivatkozással mutatóvanszámot díjtalanul küld a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, Rákóczi-ut 51. szám, IV. 5.)

Hirdetmény.

Nyilvános önkéntes árverésen a legtöbbet ígérőnek, azonnali készpénzfizetés mellett, *f. év március 20-án d. u. 3 órakor* eladunk egy 4-es, 1070 mm. és 10 légkörös M. A. V. gőzcéplő garnitúrát.

Bánatpénz: 10,000 leu.

Borbáth és Tóth
Ojdula. (Jud: Treiscaune.)

Convocare.

Prin care Președintele Comitetului școlar delai școala medie de Stat pt. fete din Trg. Săcușesc cu onoare convoacă membrii Comitetului la adunarea generală ordinară ce se va ține în localul școlii (sala de gimnastică) în ziua de 6. Martie 1927 ora 3 d. m.

Meghívó.

A Trg.-Săcușesc-i állami leány-középiskola mellett működő Comitetul școlar összes tagjait az 1927 *évi március hó 6-ik napján d. u. 3 órakor* az intézet tornatermében tartandó közgyűlésre tisztelettel meghívja az Elnökség.

Trg.-Săcușesc, la 21. Februarie 1927.

Morvay Endre s. k.,
președinte—elnök.

Balázs Márton s. k.,
director—igazgató.
secretar.

Nr. 26—1926.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 10229/1926 a judecătorei mixte Tg.-Săcușesc în favorul reclamantului Stefan Bartha repr. prin avocatul Dr. Vargha Bela pentru încasarea creanței de 4750 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 28 Februarie 1927. orele 11 a. m. la fața locului în Trg.-Săcușesc unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 buc. masina de ferdelit, 1 buc. masina ferdelit mic, 1 buc. masă de lacatu și 1 buc pat în valoare de 8000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Targul-Săcușesc, la 31 Ianuarie 1927.

A. FABIAN
portărel delegat.

Bérbeadási hirdetmény.

Gelence közbirtokossága 6052 hold erdei legelőjét, 1927. évre haszonbérbe adja.

Arverését 1927. év március hó 5-én d. e. 9 órakor tartja meg a községházánál.

Szakács Ferenc s. k.,
kb. jegyző.

János Lajos s. k.,
kb. elnök.

Dela Corpul Portăreilor a Tribun. Treiscaune.

E. Nr. 9702—1926.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 9702—1927 a judecătorei mixte Trg.-Săcușesc în favorul reclamantului dr. Fekete, dr. Elekes repr. prin avocatul dr. Fekete, dr. Elekes pentru încasarea creanței de 2690 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 28. Febr. 1927 orele 10 a. m. la fața locului în Trg.-Săcușesc unde se vor vinde licitație publică judiciară una presă cu bile, una masină de scris „Mignon” și una masă de scris etc. în valoare de 24,000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Dat în Trg. Săcușesc la 7. Februarie 1927.

Portărel delegat: A FABIAN.

A VÁROS HIRDETÉSEI.

(E rovatban közérdekű, a városi tanács hivatalos hirdetései jelennek meg. A közönség érdeke, hogy minden hirdetést figyelemmel kísérjen.)

Ministerul Finanțelor Direcțiunea Generală a Contribuțiunilor. Serviciul Timbrului.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunostinta tuturor ca prin decretul regal cu No. 3.938 1926. publicat în Monitorul Oficial No. 286 din 22 Decembrie 1926 se pune în circulație, pe ziua de 1 Ianuar 1927, noi timbre fiscale de 1 leu 2. 3. 5. 10. 20. 30. si 50 Lei.

Aceste timbre mobile sunt de forma dreptunghiulara, avand sus cuvantul „Romania” în mijloc eligia Regelui, sub efieie valoarea în cifre în dreapta si stanga acestui valori cuvantul „Leu sau Lei” iar jos în titere cuvantul Timbru fiscal.

Culorile nouilor timbre ce se vor pune în circulație sunt urmatoarele:

Pentru timbrele mobile de 1 Lei, culoarea cafenie.

Pentru timbrele mobile de 2 Lei, culoarea albastru inchis.

Pentru timbrele mobile de 3 Lei, culoare albastru deschis.

Pentru timbrele mobile de 5 Lei culoarea rosie.

Pentru timbrele mobile de 10 Lei, culoarea portocalie.

Pentru timbrele mobile de 20 Lei, culoarea verde inchis.

Pentru timbrele mobile de 30 Lei, culoarea verde oliv.

Pentru timbrele mobile de 50 Lei, culoarea violet.

Actualele timbre mobile aflat în comert vor continua sa fie valabile pana la data de 1 Aprilie 1927, dela care data nu vor mai putea fi intrebuintate.

Se vor putea inasa preschimbacu cele din noua emisiune pana la data de 1 Iulie 1927.

Preschimbarea timbrelor vechi cu cele din noua emisiune se va face la depozitele R. M. S. cat si la debitantii de vanzarea produselor R. M. S. No. 331. 625 1926 Decembrie 22.

No. 666—1927.

Primăria orașului Targul-Săcușesc.

Targul-Săcușesc, la 18. Februarie, 1927.

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY.

Traducere.

HIRDET MÉNY.

Közhirre tesszük, hogy a Monitorul Oficial 1926 december hó 22-én kelt 286 számában közölt 3938/1926 számú királyi decret alapján 1927 január hó 1-től kezdődőleg új 1., 2., 3., 5., 10., 20., 30., és 50. Leus okmány bélyegek kerülnek forgalomba

A bélyegek alakja derékszögű négyzet, felül

„România” jelzéssel, közepén a király képe, a mely alatt az értékjelzés számmal, az értékjelzéstől jobbra és balra „Leu” szó; az alsó részen pedig „Timbru fiscal”

A forgalomba hozott bélyegek színei a következők:

az 1. leus bélyegé	kávészínű
A 2. „	sötétkék,
A 3. „	világoskék.
Az 5. „	piros.
A 10. „	narancsszín
A 20. „	sötétzöld
A 30. „	olajzöld
Az 50. „	ibolya szín

A jelenleg forgalomban levő bélyegek 1927 április 1-ig lesznek érvényben, a mely határidőn túl nem használhatók, azonban 1927 július 1-ig újjakkal becserélhetők.

A kicserélések a jövedéki raktáraknál a jövedéki árusoknál eszközölhetők.

No. 666—1927.

Primăria orașului Trg.-Săcușesc.

Targul-Săcușesc, la 18. Februarie 1927.

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY.

Meghívó.

A Kézdivásárhelyi Szeszfinomító, Szabadraktár, Rum és Likörgyár r. t.

IV. évi

rendes közgyűlését

1927. év március hó 13-án d. u. 3 órakor tartja a Kézdivásárhelyi Szeszfinomító Likörgyár telepének központi irodahelyiségében, melyre a részvényeseket tisztelettel meghívja.

Tárgysorozat:

1. A közgyűlési jkv. hitelesítésére két tag választása.
2. Igazgatósági jelentés.
3. Felügyelő bizottsági jelentés.
4. Mivel úgy az igazgatóság, mint a felügyelő bizottság megbízatása lejárt, 5 igazgatósági 3 felügyelőbizottsági tag választása 3—3 évre.
5. Indítványok.

Megjegyzések az alapszabályok 20, 23, 24 § ai értelmében.

Indítványok csak úgy jöhetnek érvényes tárgyalás alá, ha azok a közgyűlés napja előtt az Igazgatósághoz legalább 8 nappal írásban belettek nyújtva. Ha az első közgyűlés a részvények megszabott számának hiánya miatt nem határozatképes, úgy a 14 napra megtartandó újabb közgyűlés a képviselt részvények számára való tekintet nélkül érvényesen határoz. Minden részvényes, ki szavazati jogát gyakorolni akarja, köteles részvényeit a közgyűlés napját megelőzőleg legalább 24 órával az e végre kirendelt közeget letétbe helyezni.

Kézdivásárhelyi Szeszfinomító, Szabadraktár, Rum és Likörgyár Részvénytársaság.

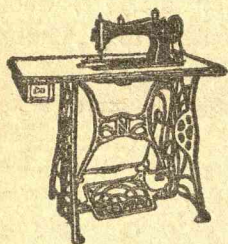
No. G 8333—1927.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 8333—1926 a judecătorei mixte Trg.-Săcușesc în favorul reclamantului Dr. Jancsó Bela avocat pentru încasarea creanței de 1356 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 5 Martie 1927 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Sanzieni unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 suve, 1 caruță și 2 porci în valoare de 16000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Trg.-Săcușesc, 16 Februarie 1927.

A. FABIAN
portărel delegat.



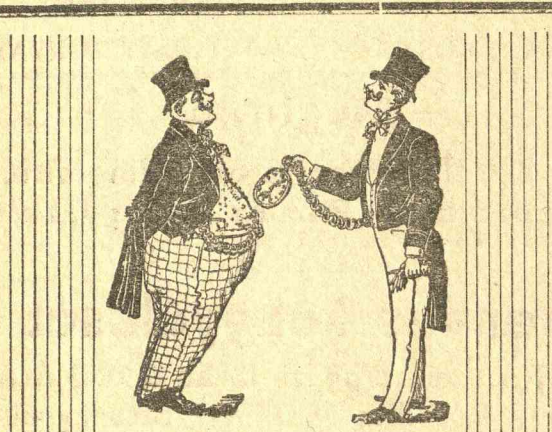
Ha jó és megbízható
varrógépet
őhajt venni, tekintse
meg üzletében a vi-
lághírű „Neumann”
varrógépeket.

Raktáron tartok:
Karikahajós családi gépet
Kaszahajós családi gépet
Karikahajós súlyszítható két és négy fiókos
férfiszabó gépet

Áraim rendkívüli olcsók.
Részletfizetésnél előnyös feltételek.
Minden gépért 5 évi jótállást vállalok.

B. OTYA JÓZSEF

Kézdivásárhely,
a volt Tompa Z. és társa cég utóda.



Ha te is azt akarod barátom, hogy az
órád pontosan járjon, vidd el

Kovács Lázár

órás és ékszerészhez,
Vasut-utca 21. sz., a kórházzal szemben.

Nagy választék fali, ébresztő-
zsebórákban, pontosan kiszabályozva,
mindenféle fémbe; továbbá szép fa-
zonu, 14 karátos arany jegy- és köves-
gyűrűkben, valamint divatos, 14 kará-
tos fülbevalókban, gyermekek részére
is. — Leszállított árak!

Olcsó, finom, modern szemüvegekben
szintén nagy választék, melyeket orvosi
receptre is készítek.

Órák, ékszerek, szemüvegek javításánál
40% engedmény!

Tört aranyat, ezüstöt, valamint régi
pénzeket napi áron veszek.

Butor vásárlók figyelmébe!

Mielőtt butorszükségeit besze-
rezné, ne mulassza el megtekinteni
jó és olcsó munkájáról közismert

Szőke Imre műasztalos

műhelyében készült a legmagasabb
igényeknek is megfelelő butorokat,
amelyek saját házában raktáron vannak
(Str. Cantemir No 22). **Szürke ma-
dárjavor, topolya és virágkőrisfa
hálószoba berendezések, ebéd-
lők és konyhaberendezések szép
választékban.**

Megrendeléseket a legpontosabb és legjutá-
nyosabb árban eszközöl.

Ugyanott eladó 7 drb. gyalupad és 4 rend-
asztalos szerszám.

Ismereteit bővíti, ha
jó könyveket olvas!

Íratkozzék be a Turóczy István
!! kölesönkönyvtárba !!

Olcsó
árak !!



Pontos
kiszol-
gálás !!

Van szerencsém értesíteni a m. t. közönsé-
get, hogy a Császár Pál ut. utcájában levő

cipésműhelyemet

újólág felfrissítettem, modern lábbelik ké-
szítésére berendeztem.

Női-, férfi-, és gyermek fél és egész
cipők a legújabb minta szerint

Hőcipők, gumitalp helyett rendes talppal,
mérték után gyorsan készülnek, javításokat
24 óra alatt elkészítek olcsón és pontosan.

Nagybecsű pártfogást kér

VERESS LAJOS.

Comisia Zootehnica județeană.

No 142—927,

Árlejtési hirdetmény.

Treiscaune, Háromszék vármegye állat-
tenyésztési bizottsága az állami mén-takarmány-
szükségletének biztosítása érdekében, az alábbi
feltételekkel árlejtést hirdet:

1. A zárt írásbeli ajánlatok 1927 február
hó 28-án d. e. 9 óráig, a vármegyei főállatorvosi
hivatalhoz adandók be.

2. Az árlejtés fentírt hivatalban február 28
d. e. 10 órakor lesz megtartva,

3. Szállítandó takarmány-mennyiség:
Covasna, Dalnic, Borosneul Mare, Izun, Aita Mare
és Baraolt községeknek külön-külön 1700 (egy
ezerhétszáz) kg. zab, 2200 (kettőezerkettőszáz)
kg. széna és 1100 kg. (egyezerszáz) kg.
szalma.

4. Sft. Gheorghe és Tg. Sacuesc városoknak
2550 kg. zab, 3300 kg. széna és 1650 kg. szalma.
Összesen 15300 kg. zab 19800 kg. széna és
10000 kg. szalma.

5. Első osztályú lónak való széna; tiszta,
hektóliterenként legalább 48 kg. súlyu, zab, tiszta
és száraz szalma szállítandó

6. Árlejtés a számvevőszéki törvény 72-95
§§ ai szerint fog megtartatni.

7. Jelzett takarmány f. év. március 5-ig le-
szállítandó és azt a fentírt helyeken egy bizottság
veszi át.

8. Takarmány árát a leszállításról felvett jkv.
bemutatásakor Koós Ferenc vármegyei főállatorvos
fizeti ki Sft. Gheorghe-n

A vármegye állattenyésztési bizottsága
Sft. Gheorghe, 1927. február 12.

Koós Ferencz.

vármegyei főállatorvos.

APRÓHIRDETÉSEK

Eladók két kocsi, 2 gazdasági szekér, 2
pár igás-hám, erdőli felszerelés és
1 borona, mind teljesen jó állapotban. Érdek-
lődni lehet a kiadóban.

Intelligens, urilány

pénztárnál vagy irodában

állást keres. Perfektül beszél románul is.
Cim a kiadóban.

Egy két szoba, konyha, kamra és
kettős pincéből álló
kőház szép udvarral, kuttal és hozzátartozó mel-
lékhelyiségekkel jutányos áron eladó. Megvétel
után pár hétre beköltözhető. — Cim a kiadóban.

Ha el akarja olvasni az újabban megjelent köny-
veket, iratkozzék be a **kölcsönkönyvtárba.**

Eladó egy vadonat új (Mignon) írógép.
Cim a kiadóban.

9 vékés szántóföld, a várostól 1/2
kilóméter-
nyire eladó. Cim a kiadóban.

Eladó egy him farkaskutya. Cim a kiadó-
ban. —o—

Román fordítást elfogad és gyor-
san, perfectül vé-
gez. — Cim a kiadóban.

Szén-utca 66 udvartéren
egy lakás, 2 szoba, konyh akamra, pince, kut nagy
udvarral eladó. Értekezni lehet ott, 2 szám alatti
Beköltözhető április végén.

15 grammofon lemez eladó.
Érdeklődni lehet a kiadóhivatalban.

Gyönyörű képes levelezőlapok
és levélpapírok érkeztek a Kovács-hírlapirodába

**Petroleum, benzinek,
ólaajok állandó raktára.**
Padlóolaj is kapható.

**— Kiváló minőségű —
tawotte zsirok!**

■ Kicsinyben is árulunk! ■

**Ștefan Morvay
și Co.**

mare magazin cu produse
de petrolifere

Targul-Săcuesc.

Szükséges
autó-alkatrészeknek
városunkban egyetlen

beszerzési forrása!!!

**Morvay István
és Társai**

kőolajtermékek
nagykereskedése

Kézdivásárhely.